

# 「第六屆信息技術與教育國際學習研討會—圖書館與口述歷史及地方文化」會議介紹

臺灣口述歷史學會整理

## 一、主辦單位

2014年10月27-29日由湖南圖書館、青樹教育基金會（Evergreen Education Foundation）、湖南省圖書館學會、中國青樹鄉村服務中心等單位，在中國長沙湖南圖書館閱覽大樓主辦一場為期三天以「圖書館與口述歷史及地方文化」為主題的「第六屆信息技術與教育國際學習研討會（The 6th Information Technology in Education）—圖書館與口述歷史及地方文化」會議，簡稱ITIE 2014。臺灣口述歷史學會許雪姬理事長應邀提出〈臺灣的口述歷史：緣起、發展、成果、組織與檢討〉一文參與盛會。

此次會議的主辦單位之一青樹教育基金會（Evergreen Education Foundation，網站：<http://www.evergreeneducation.org>）是由趙耀渝、喻麗清等中國和美國的教育人士和學者於2001年在美國成立的基金會，其宗旨為改善、提供中國農村地區初、高中孩子的教育機會及條件，2002年成立了中國青樹鄉村服務中心，負責執行、協調在中國地區等工作。

## 二、會議議程

10月27日早上9：30，由湖南圖書館副館長鄒序明主持開幕式，隨後由主辦單位邀請*Doing Oral History*的作者唐納·里齊（Donald A.Ritcie）教授（美國國會參議院歷史學家）擔任開幕嘉賓及主題演講，題目：「Oral History in

Times of Change」（時代變遷下的口述歷史）。14：30—18：00分別展開當日會議的七項主題場次及三場工作坊。七項主題場次分別：1.口述歷史對本地社區的影響2.口述歷史的原則和最佳實踐3.開展口述歷史研究的項目規畫4.口述歷史對學生學習的影響5.口述歷史的法律和倫理問題6.數字時代口述歷史工作轉型7.口述歷史文獻的典藏與檢索。三場工作坊為1.口述歷史存檔2.口述歷史評估3.分享各國經驗。19：30—22：00欣賞影片。

在10月27日分享各國經驗的工作坊中，許雪姬理事長與新加坡國家檔案館的黃懷斐女士、香港大學香港人文社會研究所的王惠玲女士等人，分別就臺灣、新加坡、香港及中國等地口述歷史發展的情況及趨勢，發表意見。由於各地人才訓練及資料運用的不同，對口述歷史發展的重點有所區隔，如臺灣口述歷史學界重視文本的呈現，對影音資料的運用及典藏不似香港及新加坡等地圖書館及檔案館來得重視。而近年來中國大陸地區對口述歷史的重視，從地方到中央，從民間到學界，全面鼓勵發展，並視為工作成效之一，其成果蔚然可觀。

10月28日早上9：20，由杜維明教授（北京大學高等人文研究院院長、哈佛大學亞洲中心高級研究員），同時也是青樹教育基金會的諮詢委員來擔任第二天的主題演講嘉賓，題目：「在地方文化中落實人文精神」。11：00—12：30進行湖南圖書館副館長鄒序明主持，與羅伯特·柏克斯（Robert Perks，英國國家圖書館口述歷史館館長）、賈米娜·寧科夫（Jasmina Ninkov，塞爾維亞貝爾格萊德市圖書館館長）、布來恩·肯農（Brian Q.Cannon，美國楊百翰大學歷史系教授）、杰斯利·蔡（Jesley Chua，新加坡國家檔案館口述歷史中心副主任）、湯更生（中國國家圖書館社會教育部主任）、褚樹青（杭州圖書館館長）、李東來（東莞圖書館館長）、畢洪秋（黑龍江省圖書館副館長）等8位學者們的圓桌論壇。14：30—17：30，溫州大學口述歷史研究所所

長楊祥銀教授主持，以「口述歷史對當地社區的重要性」為主題的學者對話，參與對話學者有唐建光（新歷史合作社總編輯）、羅伯特·柏克斯、李娜（重慶大學人文社會科學高等研究員）及唐納·里齊等4位。19：30-22：00欣賞影片。

### 三、結語

據許理事長參加會後的感想如下：

會議期間，共有二十多名來自美國、英國、新加坡、香港、台灣及中國等地區從事口述歷史、圖書館及檔案館等學者應邀來此發表論文、分享經驗，一百多名來自口述訪談第一線的文史工作者參加此項會議。從這三天會議的議程中，可以看出中國學界對口述歷史的重視，從如何訓練訪談人才、開展區域口述史、訪談資料的收藏及運用展覽平台，各地圖書館及檔案館人員莫不全力投入，其成果亦視為工作考績，並積極加入國際性口述歷史學會，掌握新的訊息如2006年翻譯出版唐納·里齊教授2003年 *Doing Oral History* 第二版，目前著手翻譯2011年 *The Oxford Handbook of Oral History*，甚至召開口述歷史相關的國際學術研討會等。

相對之下，臺灣口述歷史學界雖然於1946年由台灣文化協進會舉辦的〈音樂座談會紀錄〉開始，1959年中央研究院近代史研究所進行口述歷史，領先中國二十多年，2009年中央研究院臺灣史研究所出版《臺灣口述歷史書目彙編，1953-2009》，雖然這些訪談相關書籍為新加坡、香港、中國等地學者所稱讚，惜訪談成果無法納入工作評量，減少臺灣年輕學者投入的動機，而圖書館及檔案館等單位甚少有關口述歷史的計畫及展覽，僅見文化部推動的「國民記憶庫：臺灣故事島」的口述紀錄網站活動，遑論加入國際性口述歷史學會，交流、學習相關資訊，舉辦國際性的學術研討會，僅有2014年8月30-31日，由臺灣口述歷史學會與中研院臺史所殖民地史研究群、口述歷史室、「日本敗戦と新しい国境による台湾・沖縄の変容の口述歴史に基づく研究」

合辦「口述歷史研究之方法與課題：帝國支配、脫殖民地及新的國境」研討會。

反觀近年來中國對口述歷史之重視，從2010年以來各地圖書館加入地方性的口述史訪談，浙江溫州大學開設口述歷史研究所，提高口述歷史地位及水平種種情況來看，臺灣口述歷史界在華人學界領先的地位，日後將面臨挑戰，甚至被取代，此事值得深思。

